

# SCHAEFFLER

Consegna n.  
Delivery Note No.  
Packliste / Packing note

VAT reg.nr.: DE291636029



Schaeffler Technologies Industriestraße 1 - 3 91074 Herzogenaurach

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA

|                                         |                            |                                   |                              |
|-----------------------------------------|----------------------------|-----------------------------------|------------------------------|
| 2 Nota di ricevimento / Receiving Notes |                            | 3 Consegna n / Delivery Note No.  |                              |
| 6 Trasporto / Freight                   |                            | 7 Consegna / Delivery             |                              |
| Porto franco / Free                     | Porto assegnato / Not Free | Ferrovia / Rail                   | Trasportatore / Carrier      |
|                                         |                            | Trasporto / Freight               | Mezzo vostro / Other Vehicle |
|                                         |                            | Espresso / Express                | Mezzo proprio / Own Vehicle  |
| Incoterms                               |                            | Articolo                          |                              |
| EXW NÜRNBERG                            |                            |                                   |                              |
|                                         |                            | 4 Data spedizione / Shipping Date |                              |
|                                         |                            | 26.02.2019                        |                              |
|                                         |                            | Fattura/Invoice                   |                              |
|                                         |                            | 8 Nr./No.                         |                              |
|                                         |                            | 9 Data/Date                       |                              |

|                             |               |
|-----------------------------|---------------|
| N. fornitore / Supplier No. | VAT reg.nr.:  |
| 91000733                    | IT04886850728 |

|                                                 |                                                       |                                         |                                      |                            |                                    |                             |
|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------|------------------------------------|-----------------------------|
| 11 Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.    | 10 Vostro riferimento / Your Reference                | 15 Altre informazioni / Additional Data | 12 Nostro reparto / Our Department   | 13 Tel.                    | 14 Nr. destinatario / Receiver No. | 16 Nr. d'ordine / Order No. |
| 550003885602                                    | 413                                                   |                                         | PJXHMF-P01L1<br>Andreea Muresanu     | +49 (9193) 80-174          | 24466                              | 196157                      |
| 19 Codice destinazione / Shipping Code          | I. + F. Schweitzer GmbH + Co.<br>Autocarro / Standard |                                         |                                      | 20 Porto franco / Free     | 23/24 Lordo / Gross                | Peso totale / Total Weight  |
|                                                 |                                                       |                                         |                                      | Porto assegnato / Not Free | Netto/Net                          | 478,0 KG                    |
| 21 Imballaggio / Packing                        | 1410 x 0000SON                                        | 22 Specifica di destinazione /          | 26 Destinazione / Receiving Location |                            |                                    | 285,5 KG                    |
| 25 Indirizzo di destinazione / Shipping Address | 180219038 - 500 P070769                               |                                         |                                      | 49357242                   | 14248                              | 21113                       |

|         |                                         |                                                           |                        |                  |                                 |
|---------|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------|------------------------|------------------|---------------------------------|
| 27 Art. | 28 Articolo cliente / Receiver Part No. | Descrizione / Description / Part No. / Pack               | 30 Quantità / Quantity | 31 ME / Unitaria | Consegna/Delivery Handling Unit |
| 001     | 9009079275                              | F-228962.K/0-7#W<br>Gabbia a rullini<br>009585982-6063-10 | 9.520                  | PZ               | 36309393/10                     |

962262291  
962263181  
962264021  
962263480  
962263856

|                                           |               |                     |                                   |
|-------------------------------------------|---------------|---------------------|-----------------------------------|
| Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No. | Lotto / Batch | Quantità / Quantity | Unsprungsland / Country of origin |
| 550003885602                              | 0033278395    | 9.520 PZ            | Germania                          |

## Packing List e dimensioni

| No | Packing No.        | Peso netto | Peso lordo | Dimensioni        | Descrizione imballaggio | Kanban No. |
|----|--------------------|------------|------------|-------------------|-------------------------|------------|
| 1  | 962262291          | 57,1 KG    | 95,5 KG    | 806x 606x 720 MM  | 0000SON                 |            |
|    | 340476439622622912 |            | Articolo   | 009585982-6063-10 | Quantità:               | 1904 PZ    |
| 2  | 962263181          | 57,1 KG    | 96,0 KG    | 806x 606x 720 MM  | 0000SON                 |            |
|    | 340476439622631815 |            | Articolo   | 009585982-6063-10 | Quantità:               | 1904 PZ    |
| 3  | 962264021          | 57,1 KG    | 95,0 KG    | 806x 606x 720 MM  | 0000SON                 |            |
|    | 340476439622640213 |            | Articolo   | 009585982-6063-10 | Quantità:               | 1904 PZ    |
| 4  | 962263480          | 57,1 KG    | 95,5 KG    | 806x 606x 720 MM  | 0000SON                 |            |
|    | 340476439622634809 |            | Articolo   | 009585982-6063-10 | Quantità:               | 1904 PZ    |

Pagina 1/2



Consegna n.  
Delivery Note No.  
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Industriestraße 1 - 3 91074 Herzogenaurach

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./  
Delivery Note No.

36309393

4 Data spedizione/  
Shipping Date

26.02.2019

## Packing List e dimensioni

| No | Packing No.        | Peso netto | Peso lordo | Dimensioni        | Descrizione imballaggio | Kanban No. |
|----|--------------------|------------|------------|-------------------|-------------------------|------------|
| 5  | 962263856          | 57,1 KG    | 96,0 KG    | 806x 606x 720 MM  | 0000SON                 |            |
|    | 340476439622638562 |            | Articolo   | 009585982-6063-10 | Quantità:               | 1904 PZ    |

## Gestione imballaggi a rendere

|       |                                          |         |
|-------|------------------------------------------|---------|
| 5     | P-26-SGP1 Palette 800X600X150-SW-PP      | 0000SON |
| 5     | P-38-A0806 Deckel SW-SG-812X612X53-PP-RG | 0000SON |
| 1.360 | P-42-OR1-225X49X47-34-A Hülse 49X47x225  | 0000SON |
| 40    | P-14-C0328 KLT GR-400X300X280-PP         | 0000SON |

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.



Seit über ...

50  
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-002120 vom 26.02.2019



19-002120

Ludwigsburg, 26.02.2019

Seite 1 von 2

|                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>SCHAEFFLER</b><br><b>TECHNOLOGIES AG &amp; CO. KG</b><br><b>INDUSTRIESTRASSE 1-3</b><br><b>91074 HERZOGENAURACH</b>                                                       |                                                                                                                                                                                                                  | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR). |                                                        |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                           |                                                                                                                                                                                                                  | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                                        |                                                        |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>01.03.2019</b>                 |                                                                                                                                                                                                                  | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                        |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>HERZOGENAURACH</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>26.02.2019</b> |                                                                                                                                                                                                                  | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                        |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                        |
| <b>9 Pos. No.</b><br>1<br>2<br>3<br>4<br>5<br>6<br>7<br>8<br>9<br>10<br>11<br>12<br>13<br>14                                                                                                                   | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b><br>36307829<br>36287786<br>36309087<br>36308371<br>36307784<br>36307710<br>36307766<br>36308262<br>36309393<br>36329900<br>36309290<br>36309187<br>36329873<br>36308494 | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b><br>60                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b><br>COLLI |
|                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                  | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b><br>Getriebeteile                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b><br>6.689               |
|                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                  | <b>15 Umfang cbm</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                        |
| Summe:<br>Total:                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                  | 60,00 COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                        |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                  | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                        |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription de franchise</b><br>unfrei - Rechnung an Empfänger                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                  | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><b>KIEHLMEYER + NAGEL S.r.l.</b><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.<br>07.03.2019<br>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"                                                 |                                                        |
| <b>19 Kfz</b><br>Anhänger<br>Fahrer                                                                                                                                                                            | <b>Amtliches Kennzeichen</b>                                                                                                                                                                                     | <b>Nutzlast in t</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                        |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
 Carl-Benz-Straße 23  
 71634 Ludwigsburg  
 Telefon (0 71 41) 24 51-0  
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
 Amtsgericht: Ludwigsburg  
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK  
 Konto: 0501540800  
 BLZ: 604 800 08  
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
 SWIFT: DRESDEFF604